

**UCHWAŁA Nr 342**  
**Senatu Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie**  
**z dnia 22 stycznia 2010 roku**

**w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Rektora Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie Porozumienia o współpracy z Uniwersytetem Narodowym „Politechnika Lwowska”, Ukraina**

Na podstawie § 14 ust. 1 pkt. 7 Statutu Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie stanowi się co następuje:

§ 1

Senat wyraża zgodę na zawarcie przez Rektora Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie Porozumienia o współpracy z Uniwersytetem Narodowym „Politechnika Lwowska”, Ukraina.

§ 2

Tekst porozumienia stanowi załącznik do Uchwały.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

**Przewodniczący Senatu**  
**Rektor**

**prof. dr hab. Józef GÓRNIWICZ**

**Załącznik do Uchwały Nr 342 Senatu UWM w Olsztynie**  
**z dnia 22 stycznia 2010 roku**

**POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY**

**POMIĘDZY**

**UNIWERSYTETEM NARODOWYM „POLITECHNIKA LWOWSKA”**  
**(UKRAINA)**

**A**

**UNIwersytetem WarMińsko-Mazurskim w Olsztynie**  
**(RZECZPOSPOLITA POLSKA)**

Uniwersytet Narodowy „Politechnika Lwowska”, reprezentowany przez Rektora – Prof. Yuriya Bobala oraz Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie (UWM), reprezentowany przez Rektora – Prof. dr hab. Józefa Górniewicza, zwane dalej „Stronami”, mając na celu pogłębienie dotychczasowej współpracy naukowo-badawczej i dydaktycznej, postanowiły podpisać niniejsze Porozumienie.

**Artykuł 1**

Ze Strony Uniwersytetu Narodowego „Politechnika Lwowska”, w realizacji Porozumienia uczestniczyć będą następujące Wydziały i koordynatorzy:

**Instytut Mechaniki Inżynierskiej i Transportu**, koordynator Zinoviy Stocko;

**Instytut Budownictwa i Inżynierii Środowiska**, koordynator Zinoviy Blikharsky;

**Instytut Energetyki i Systemów Sterowania**, koordynator Orest Lozynskyy,

a ze Strony UWM:

**Wydział Nauk Technicznych**, koordynator – prof. dr hab. Janusz Piechocki.

**Artykuł 2**

Współpraca naukowo-badawcza i dydaktyczna w dziedzinie nauk technicznych dotyczyć będzie:

1. Przeprowadzenia wspólnych badań naukowych w zakresie tematów, interesujących obie Strony.
2. Organizowania dwustronnych seminariów.
3. Wymiany doświadczeń pomiędzy pracownikami naukowo-dydaktycznymi.
4. Publikacji wyników badań we właściwych wydawnictwach w Polsce i w Ukrainie.
5. Wymiany publikacji naukowych, skryptów i podręczników.

**Artykuł 3**

1. Strony prowadzić będą wymianę pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych na podstawie zaproszeń. Zaproszenia wysyłają rektorzy lub upoważnieni dziekani.
2. Celem wymiany pracowników naukowych i naukowo-dydaktycznych będzie: udział w konferencjach naukowych i seminariach, jak również wymiana doświadczeń, uzgadnianie planów współpracy i omawianie aktualnych problemów naukowych, interesujących obydwie Strony.

**Artykuł 4**

Szczegółowe warunki współpracy, a zwłaszcza sposoby jej finansowania i plan wymiany pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych zostaną każdorazowo sprecyzowane w Umowach Wykonawczych.

### **Artykuł 5**

Niniejsze Porozumienie jest zawarte na okres 5 lat. Podpisane Porozumienie nie wyklucza możliwości realizacji innych przedsięwzięć w ramach współpracy, które mogą być przedmiotem aneksu do niniejszego Porozumienia.

### **Artykuł 6**

Zmiana treści Porozumienia, poszczególnych etapów wspólnych prac może być dokonana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą obu umawiających się Stron.

### **Artykuł 7**

Niniejsze Porozumienie zostało sporządzone w dwóch egzemplarzach w językach polskim, ukraińskim oraz angielskim, przy czym wszystkie teksty posiadają jednakową moc prawną. Strony otrzymują po jednym egzemplarzu tekstu Porozumienia w każdym języku.

### **Artykuł 8**

Wszelkie spory, mogące wynikać z niniejszej umowy, rozstrzygają Rektor Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie i Rektor Uniwersytetu Narodowego „Politechnika Lwowska”, bądź też osoby przez nich upoważnione na podstawie udzielonych pisemnych pełnomocnictw – w toku postępowania ugodowego.

### **Artykuł 9**

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez obydwie Strony.

Porozumienie podpisane przez:

**Uniwersytet Narodowy  
Mazurski „Politechnika Lwowska”**

**Uniwersytet Warmińsko-  
w Olsztynie**

Podpis \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

**Prof. dr hab. Józef Garniewicz**  
**R E K T O R**

**Prof. Yuriy Bobalo**  
**R E K T O R**

Data \_\_\_\_\_